

APPENDIX C BYZANTINE MANUSCRIPTS

The following lists of Byzantine manuscripts are used to determine the manuscript counts presented in the footnotes of this edition. A Byzantine manuscript is defined as any Greek manuscript that has at least a 90% alignment with the Byzantine text (as determined from the alignment data published in *Text und Textwert*) and that is not a representative of the K^F manuscript family. (For the Catholic Epistles the threshold is 85% instead of 90%.) Please note that the *Pericope Adulterae* and the book of Revelation are special cases that are treated separately. (See Appendices D, E, and F.)

Matthew

Initial Collation (Selected Variant Units)

017. 041. 2. 3. 8. 12. 65. 71. 105. 140. 150. 192.
208. 219. 230. 232. 284. 358. 359. 360. 376. 439.
470. 471. 472. 473. 473. 474. 475. 476. 477. 478.
481. 482. 483. 484. 485. 489. 509. 550. 558.
1063. 1110. 1190. 1326. 2193. [Total: 46]

Full Collation (Text und Textwert)

P1. P21. P25. 07. 09. 011. 013. 017. 021. 022.
023. 028. 030. 031. 034. 036. 037. 041. 045. 047.
055. 087. 0102. 0106. 0107. 0133. 0135. 0148.
0211. 0242. 0248. 0257. 0277. 0284. 0297. 0300.
2. 3. 5. 6. 7. 8. 9. 11. 12. 14. 15. 19. 20. 21. 23.
24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 34. 36. 37. 39.
40. 43. 44. 45. 46. 47. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 57.
58. 60. 63. 64. 65. 66. 68. 70. 71. 72. 73. 74. 75.
76. 77. 78. 80. 84. 85. 86. 89. 90. 98. 99. 100.
105. 106. 107. 108. 109. 111. 112. 113. 114. 115.
116. 117. 119. 120. 121. 122. 123. 125. 126. 127.

129. 131. 132. 133. 134. 136. 137. 138. 140. 142.
143. 144. 146. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154.
156. 158. 159. 162. 165. 168. 169. 170. 171. 175.
176. 178. 179. 180. 182. 183. 185. 186. 187. 188.
190. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200.
202. 207. 208. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 217.
218. 219. 220. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230.
231. 232. 234. 235. 236. 237. 238. 240. 243. 244.
245. 247. 248. 251. 259. 260. 261. 262. 263. 264.
265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 274. 275.
276. 277. 278. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286.
287. 288. 289. 291. 292. 293. 294. 296. 297. 298.
299. 300. 301. 303. 304. 305. 306. 324. 329. 330.
331. 334. 343. 344. 347. 349. 350. 351. 352. 353.
354. 355. 358. 359. 360. 364. 365. 366. 367. 370.
371. 373. 374. 375. 376. 377. 379. 380. 382. 388.
389. 390. 391. 392. 393. 396. 399. 400. 401. 403.
405. 406. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415.
417. 418. 419. 420. 422. 428. 431. 435. 438. 439.
440. 443. 445. 446. 447. 448. 449. 461. 470. 471.
472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 481. 482. 483.
484. 485. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 497.
498. 499. 500. 501. 502. 504. 505. 506. 507. 508.
509. 511. 512. 513. 514. 516. 518. 519. 522. 523.
524. 525. 527. 528. 529. 530. 533. 534. 535. 537.
538. 541. 546. 548. 549. 550. 551. 554. 556. 557.
558. 559. 560. 563. 564. 566. 568. 569. 570. 571.
573. 574. 577. 578. 580. 581. 582. 583. 584. 587.
588. 590. 591. 592. 595. 596. 597. 600. 646. 648.
649. 650. 651. 652. 655. 657. 660. 662. 663. 666.
668. 669. 672. 673. 674. 676. 677. 679. 680. 683.
684. 686. 688. 690. 692. 693. 695. 697. 699. 702.
703. 706. 707. 708. 710. 711. 713. 714. 715. 716.
717. 718. 719. 720. 722. 724. 725. 726. 727. 728.
729. 730. 731. 732. 733. 734. 736. 737. 741. 744.
745. 747. 748. 750. 752. 753. 754. 755. 756. 759.
760. 761. 762. 764. 765. 766. 768. 770. 771. 772.
773. 774. 775. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783.
784. 785. 786. 787. 790. 791. 793. 794. 795. 796.

798. 799. 800. 801. 803. 804. 805. 808. 809. 811.
817. 818. 819. 820. 827. 833. 834. 835. 836. 839.
843. 844. 852. 854. 855. 856. 858. 860. 861. 864.
871. 872. 873. 875. 877. 878. 880. 881. 886. 888.
889. 891. 893. 896. 898. 899. 900. 901. 902. 903.
904. 905. 906. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 929.
931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 939. 941. 942.
943. 944. 945. 946. 948. 949. 956. 957. 961. 963.
964. 965. 969. 970. 971. 972. 974. 975. 979. 980.
981. 982. 987. 988. 989. 991. 992. 994. 995. 997.
998. 999. 1000. 1001. 1004. 1005. 1006. 1007.
1008. 1009. 1010. 1011. 1013. 1014. 1015. 1017.
1019. 1024. 1026. 1028. 1029. 1032. 1033. 1034.
1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1041. 1042. 1044.
1045. 1048. 1050. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056.
1058. 1060. 1061. 1063. 1064. 1065. 1068. 1071.
1073. 1074. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081.
1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1089. 1090.
1092. 1094. 1096. 1097. 1110. 1113. 1114. 1120.
1121. 1122. 1123. 1125. 1126. 1127. 1128. 1130.
1131. 1132. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1144.
1145. 1147. 1148. 1149. 1152. 1155. 1157. 1159.
1160. 1163. 1164. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170.
1171. 1172. 1173. 1174. 1176. 1178. 1179. 1181.
1182. 1187. 1188. 1190. 1191. 1193. 1196. 1197.
1198. 1199. 1200. 1202. 1203. 1205. 1206. 1207.
1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215.
1216. 1217. 1218. 1219. 1221. 1222. 1223. 1224.
1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1232. 1233. 1235.
1237. 1238. 1239. 1240. 1242. 1243. 1248. 1252.
1253. 1254. 1260. 1261. 1262. 1263. 1265. 1266.
1268. 1269. 1272. 1278. 1280. 1281. 1282. 1285.
1288. 1290. 1291. 1292. 1294. 1296. 1297. 1298.
1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1305. 1309. 1312.
1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320.
1321. 1322. 1324. 1325. 1326. 1327. 1330. 1333.
1335. 1336. 1338. 1340. 1341. 1343. 1344. 1345.
1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353.
1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1362. 1364.

1365. 1367. 1373. 1374. 1375. 1377. 1383. 1384.
1385. 1388. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395.
1396. 1397. 1398. 1399. 1402. 1404. 1406. 1407.
1408. 1410. 1413. 1415. 1416. 1417. 1418. 1420.
1422. 1432. 1434. 1436. 1438. 1439. 1440. 1441.
1442. 1443. 1444. 1447. 1448. 1449. 1450. 1452.
1454. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1463. 1464.
1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1472. 1473. 1474.
1475. 1478. 1479. 1480. 1481. 1483. 1484. 1485.
1486. 1491. 1494. 1495. 1497. 1498. 1499. 1505.
1506. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1516.
1517. 1519. 1521. 1530. 1531. 1533. 1535. 1536.
1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1544. 1545. 1546.
1547. 1549. 1553. 1556. 1557. 1558. 1561. 1562.
1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570.
1571. 1573. 1575. 1577. 1578. 1580. 1581. 1583.
1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1592. 1593.
1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1601. 1603. 1605.
1606. 1608. 1609. 1612. 1613. 1615. 1616. 1623.
1624. 1626. 1627. 1629. 1630. 1631. 1632. 1635.
1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1645. 1646. 1647.
1651. 1653. 1654. 1655. 1657. 1660. 1662. 1663.
1664. 1665. 1666. 1668. 1670. 1671. 1672. 1676.
1677. 1678. 1679. 1682. 1685. 1687. 1690. 1691.
1693. 1697. 1701. 1702. 1704. 1712. 1714. 1797.
1800. 1802. 1803. 1804. 1808. 1813. 1814. 1901.
1966. 2095. 2096. 2097. 2099. 2101. 2107. 2108.
2109. 2112. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2123.
2126. 2127. 2131. 2132. 2133. 2135. 2139. 2140.
2141. 2142. 2144. 2146. 2147. 2148. 2159. 2172.
2173. 2174. 2176. 2177. 2181. 2182. 2191. 2193.
2195. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2206. 2207.
2213. 2215. 2217. 2220. 2221. 2222. 2224. 2229.
2236. 2238. 2263. 2266. 2267. 2269. 2274. 2276.
2277. 2278. 2280. 2281. 2282. 2283. 2287. 2290.
2291. 2292. 2295. 2297. 2301. 2304. 2306. 2307.
2310. 2314. 2316. 2317. 2321. 2324. 2328. 2346.
2353. 2354. 2356. 2358. 2362. 2365. 2368. 2369.
2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2381.

2383. 2386. 2387. 2388. 2390. 2392. 2394. 2396.
 2397. 2398. 2400. 2404. 2405. 2406. 2411. 2414.
 2415. 2420. 2422. 2426. 2430. 2437. 2439. 2442.
 2450. 2451. 2452. 2455. 2458. 2459. 2460. 2463.
 2465. 2467. 2470. 2471. 2472. 2474. 2475. 2476.
 2477. 2478. 2479. 2482. 2483. 2487. 2488. 2489.
 2490. 2491. 2492. 2494. 2495. 2496. 2497. 2499.
 2500. 2502. 2507. 2509. 2510. 2511. 2515. 2516.
 2517. 2518. 2521. 2523. 2524. 2525. 2526. 2528.
 2529. 2530. 2535. 2539. 2542. 2545. 2546. 2549.
 2550. 2555. 2557. 2561. 2562. 2563. 2567. 2571.
 2577. 2578. 2579. 2581. 2590. 2591. 2592. 2598.
 2603. 2604. 2605. 2606. 2608. 2610. 2612. 2614.
 2615. 2616. 2620. 2621. 2622. 2624. 2633. 2634.
 2636. 2637. 2645. 2646. 2649. 2650. 2651. 2653.
 2656. 2658. 2660. 2661. 2662. 2665. 2670. 2683.
 2684. 2685. 2686. 2687. 2688. 2691. 2693. 2694.
 2695. 2697. 2699. 2701. 2702. 2703. 2705. 2706.
 2707. 2708. 2710. 2713. 2718. 2721. 2722. 2724.
 2725. 2727. 2728. 2729. 2730. 2734. 2735. 2745.
 2748. 2749. 2751. 2752. 2753. 2754. 2756. 2757.
 2760. 2770. 2773. 2775. 2779. 2780. 2781. 2782.
 2783. 2787. 2790. 2791. 2794. 2804. 2808. 2809.
 2810. 2811. 2812. 2819. 2826. 2827. 2832. 2835.
 2836. 2851. 2860. [Total: 1,351]

MARK

Initial Collation

017. 041. 0130. 3. 23. 71. 105. 261. 304. 351.
 440. 470. 471. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 481.
 482. 483. 484. 485. 489. 2607. [Total: 26]

Secondary Collation (Select Variant Units)

07. 031. 8. 12. 133. 134. 150. 190. 219. 227. 260.
 324. 347. 358. 413. 419. 439. 507. 509. 527.
 [Total: 20]

Tertiary Collation (Select Variant Units)

14. 45. 74. 89. 100. 113. 144. 171. 192. 202.
 [Total: 10]

Full Collation (Text und Textwert)

07. 09. 013. 017. 021. 024. 028. 030. 031. 033.

034. 036. 041. 045. 047. 059. 0107. 0126. 0130.
0132. 0133. 0134. 0135. 0213. 0214. 0257. 0269.
0283. 2. 3. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 14. 15. 17.
19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 27. 29. 30. 31. 32. 34.
36. 37. 38. 39. 40. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50.
51. 52. 53. 54. 56. 57. 59. 60. 63. 64. 65. 67. 68.
70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 80. 84. 85. 86.
89. 90. 92. 98. 100. 105. 106. 107. 108. 109. 111.
112. 113. 114. 116. 119. 121. 122. 123. 125. 126.
127. 129. 130. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138.
140. 142. 143. 144. 146. 148. 149. 150. 151. 156.
157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 167.
168. 169. 170. 171. 173. 174. 175. 180. 182. 183.
185. 186. 187. 188. 190. 192. 193. 194. 195. 196.
197. 198. 199. 200. 202. 207. 208. 210. 211. 212.
213. 215. 217. 218. 219. 220. 225. 226. 227. 228.
229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 240.
244. 245. 247. 248. 251. 259. 260. 261. 262. 263.
264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 274.
275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284.
285. 286. 287. 289. 291. 292. 293. 294. 295. 296.
297. 298. 299. 300. 301. 303. 304. 305. 324. 329.
330. 331. 334. 335. 339. 343. 344. 345. 347. 350.
351. 352. 353. 355. 358. 359. 360. 364. 365. 367.
369. 370. 371. 373. 374. 375. 376. 379. 380. 387.
388. 390. 391. 392. 393. 395. 396. 399. 401. 403.
405. 406. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 416.
417. 418. 419. 420. 422. 428. 431. 435. 438. 439.
440. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 461. 470.
471. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 481. 482. 483.
484. 485. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 496. 497.
498. 499. 500. 501. 502. 504. 505. 506. 507. 508.
509. 511. 514. 515. 516. 518. 519. 522. 523. 524.
525. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535.
537. 538. 540. 541. 546. 547. 548. 549. 550. 551.
552. 554. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 563. 564.
566. 568. 570. 571. 573. 574. 577. 578. 580. 581.
582. 583. 584. 585. 587. 588. 591. 592. 593. 594.
597. 600. 646. 648. 649. 650. 651. 652. 655. 657.

660. 662. 663. 666. 668. 669. 672. 676. 677. 679.
680. 683. 684. 686. 688. 690. 692. 693. 698. 699.
702. 703. 707. 708. 709. 710. 711. 714. 715. 717.
718. 720. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 729. 730.
731. 741. 744. 745. 747. 748. 749. 750. 754. 755.
756. 759. 760. 761. 762. 764. 765. 768. 771. 772.
773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 781. 782. 783.
784. 785. 786. 787. 789. 790. 793. 794. 795. 796.
797. 798. 799. 800. 801. 804. 805. 808. 809. 811.
817. 818. 820. 830. 833. 834. 835. 836. 839. 841.
843. 844. 851. 852. 854. 856. 858. 860. 861. 864.
871. 875. 877. 878. 880. 881. 886. 888. 889. 891.
894. 895. 896. 898. 899. 900. 902. 903. 904. 905.
906. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 929. 930. 931.
933. 934. 935. 936. 937. 939. 941. 942. 943. 944.
945. 946. 947. 948. 950. 951. 956. 957. 961. 963.
964. 965. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975.
976. 980. 981. 982. 987. 988. 989. 991. 992. 995.
996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1004. 1005.
1006. 1007. 1008. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014.
1015. 1017. 1019. 1021. 1024. 1026. 1030. 1032.
1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1041.
1042. 1044. 1045. 1048. 1050. 1052. 1053. 1054.
1055. 1056. 1057. 1058. 1060. 1063. 1064. 1065.
1068. 1073. 1074. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080.
1081. 1083. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090.
1091. 1092. 1094. 1096. 1097. 1110. 1111. 1112.
1113. 1114. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123.
1124. 1125. 1126. 1127. 1129. 1131. 1132. 1135.
1137. 1138. 1139. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148.
1149. 1152. 1155. 1157. 1159. 1163. 1164. 1166.
1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174.
1176. 1178. 1179. 1181. 1182. 1183. 1186. 1187.
1188. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196.
1197. 1198. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205.
1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213.
1214. 1215. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222.
1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1229. 1230. 1231.
1232. 1233. 1235. 1237. 1239. 1240. 1242. 1248.

1252. 1261. 1262. 1263. 1265. 1266. 1268. 1269.
1272. 1278. 1280. 1281. 1282. 1283. 1285. 1288.
1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296.
1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1303. 1305. 1306.
1309. 1310. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317.
1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1324. 1325. 1327.
1330. 1331. 1333. 1335. 1336. 1338. 1340. 1341.
1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350.
1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358.
1359. 1362. 1364. 1365. 1367. 1372. 1373. 1374.
1375. 1377. 1383. 1385. 1386. 1387. 1388. 1390.
1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1397. 1398. 1399.
1402. 1403. 1404. 1406. 1407. 1408. 1410. 1413.
1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1420. 1421. 1422.
1432. 1434. 1436. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442.
1443. 1444. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452.
1454. 1455. 1456. 1458. 1459. 1460. 1463. 1464.
1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472.
1473. 1474. 1475. 1477. 1478. 1479. 1481. 1483.
1484. 1485. 1486. 1491. 1494. 1497. 1498. 1500.
1502. 1505. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514.
1517. 1519. 1521. 1530. 1531. 1532. 1533. 1535.
1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1544. 1545.
1547. 1549. 1553. 1554. 1556. 1557. 1558. 1561.
1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569.
1570. 1571. 1573. 1575. 1577. 1578. 1580. 1581.
1583. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1592.
1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1601. 1602. 1603.
1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1612. 1615. 1616.
1623. 1624. 1626. 1629. 1630. 1632. 1634. 1635.
1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1646. 1647.
1651. 1653. 1655. 1657. 1660. 1661. 1662. 1663.
1664. 1665. 1666. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672.
1676. 1677. 1678. 1679. 1682. 1685. 1687. 1690.
1691. 1692. 1693. 1695. 1697. 1699. 1700. 1701.
1702. 1703. 1704. 1712. 1714. 1780. 1797. 1800.
1802. 1803. 1804. 1808. 1813. 1814. 1816. 1823.
1826. 1901. 1966. 2095. 2096. 2097. 2099. 2101.
2107. 2108. 2109. 2112. 2117. 2118. 2119. 2120.

2121. 2123. 2126. 2127. 2131. 2132. 2133. 2135.
 2136. 2137. 2139. 2140. 2141. 2142. 2144. 2145.
 2146. 2147. 2159. 2160. 2172. 2173. 2176. 2177.
 2178. 2181. 2182. 2188. 2191. 2195. 2199. 2201.
 2203. 2207. 2213. 2215. 2217. 2220. 2221. 2222.
 2223. 2224. 2229. 2236. 2238. 2263. 2266. 2268.
 2275. 2277. 2278. 2280. 2281. 2282. 2283. 2287.
 2290. 2291. 2292. 2295. 2297. 2301. 2304. 2309.
 2314. 2315. 2316. 2317. 2321. 2324. 2328. 2346.
 2353. 2354. 2356. 2358. 2362. 2368. 2369. 2370.
 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2380. 2381.
 2383. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2394. 2396.
 2397. 2398. 2400. 2404. 2405. 2406. 2409. 2414.
 2415. 2420. 2422. 2426. 2430. 2437. 2439. 2442.
 2445. 2446. 2451. 2452. 2455. 2457. 2458. 2459.
 2462. 2463. 2465. 2467. 2468. 2470. 2471. 2472.
 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2482. 2488.
 2491. 2492. 2494. 2495. 2496. 2497. 2499. 2500.
 2502. 2507. 2509. 2510. 2511. 2515. 2516. 2518.
 2521. 2522. 2523. 2524. 2525. 2526. 2528. 2529.
 2530. 2532. 2533. 2534. 2535. 2539. 2545. 2546.
 2549. 2550. 2555. 2557. 2561. 2562. 2563. 2567.
 2568. 2571. 2578. 2579. 2584. 2585. 2586. 2590.
 2591. 2592. 2603. 2604. 2605. 2607. 2608. 2610.
 2612. 2613. 2614. 2615. 2616. 2620. 2622. 2623.
 2624. 2631. 2633. 2634. 2637. 2646. 2649. 2650.
 2653. 2656. 2657. 2660. 2661. 2665. 2670. 2676.
 2683. 2684. 2685. 2686. 2687. 2688. 2691. 2693.
 2694. 2695. 2697. 2699. 2701. 2702. 2703. 2705.
 2706. 2707. 2708. 2710. 2713. 2718. 2721. 2722.
 2724. 2725. 2727. 2728. 2729. 2730. 2734. 2735.
 2745. 2747. 2748. 2749. 2750. 2752. 2754. 2756.
 2757. 2760. 2761. 2773. 2774. 2775. 2779. 2780.
 2781. 2782. 2783. 2784. 2785. 2787. 2788. 2790.
 2791. 2792. 2794. 2798. 2804. 2808. 2809. 2810.
 2811. 2812. 2825. 2831. [Total: 1,358]

LUKE

Initial Collation (Selected Variant Units)

034. 039. 4. 12. 20. 25. 37. 43. 45. 68. 73. 75.

134. 142. 150. 199. 231. 260. 262. 375. 440. 470.
 471. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 481. 482. 483.
 484. 485. 489. [Total: 35]

Full Collation (Text und Textwert)

P97. 07. 011. 013. 017. 021. 028. 030. 031. 034.
 036. 037. 039. 045. 047. 053. 063. 078. 0171.
 0233. 0250. 0253. 0272. 0287. 0288. 0303. 2. 3.
 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 14. 15. 16. 17. 19. 20.
 21. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 34. 36.
 37. 38. 39. 40. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51.
 52. 53. 54. 57. 58. 59. 60. 61. 63. 64. 65. 67. 68.
 70. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 80. 86. 89. 90. 95.
 98. 100. 105. 106. 107. 108. 109. 111. 112. 113.
 115. 116. 117. 119. 120. 121. 122. 123. 125. 126.
 127. 129. 130. 132. 133. 134. 135. 137. 138. 139.
 140. 142. 143. 144. 145. 148. 149. 150. 151. 153.
 154. 156. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165.
 168. 169. 170. 171. 173. 174. 175. 178. 180. 182.
 183. 185. 186. 187. 188. 190. 191. 192. 193. 194.
 195. 196. 198. 199. 200. 202. 207. 208. 210. 211.
 212. 214. 215. 217. 218. 219. 220. 225. 226. 227.
 228. 229. 230. 231. 232. 234. 235. 236. 237. 240.
 243. 244. 245. 247. 248. 259. 260. 261. 262. 263.
 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273.
 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283.
 284. 286. 287. 288. 289. 291. 292. 293. 294. 295.
 296. 297. 298. 299. 300. 301. 303. 305. 316. 320.
 324. 329. 330. 331. 335. 344. 345. 347. 349. 350.
 351. 352. 353. 355. 357. 358. 359. 360. 364. 365.
 367. 371. 373. 374. 375. 376. 377. 380. 381. 388.
 389. 390. 391. 392. 393. 395. 396. 399. 401. 403.
 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414.
 415. 417. 419. 422. 428. 431. 435. 438. 439. 440.
 443. 444. 445. 447. 448. 449. 461. 470. 471. 473.
 474. 475. 476. 477. 478. 481. 482. 483. 484. 485.
 489. 490. 491. 492. 493. 495. 496. 497. 498. 499.
 500. 501. 502. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 511.
 514. 515. 518. 519. 520. 522. 523. 524. 525. 526.
 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 537. 538.

544. 546. 548. 549. 550. 551. 552. 554. 556. 557.
558. 559. 560. 561. 563. 564. 568. 569. 570. 571.
573. 574. 577. 578. 580. 581. 582. 583. 584. 585.
587. 591. 592. 593. 595. 597. 600. 609. 646. 648.
649. 650. 651. 655. 657. 662. 663. 666. 668. 669.
672. 676. 677. 679. 680. 684. 686. 688. 693. 695.
698. 699. 703. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711.
714. 715. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724.
725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 733. 734. 739.
741. 744. 745. 746. 747. 748. 750. 754. 755. 756.
759. 760. 761. 762. 764. 765. 766. 768. 771. 773.
774. 775. 777. 778. 779. 780. 782. 783. 784. 785.
786. 787. 790. 793. 795. 796. 798. 799. 800. 802.
803. 804. 805. 807. 808. 809. 811. 817. 818. 820.
831. 833. 834. 835. 839. 840. 841. 843. 844. 848.
851. 852. 854. 855. 857. 858. 860. 861. 864. 868.
870. 872. 873. 875. 877. 880. 884. 886. 888. 889.
890. 891. 895. 896. 898. 899. 900. 901. 902. 903.
904. 905. 906. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 929.
930. 931. 933. 934. 935. 937. 939. 941. 942. 943.
944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 954. 956.
957. 961. 963. 964. 965. 967. 969. 971. 972. 974.
975. 976. 977. 980. 981. 987. 988. 989. 991. 992.
995. 997. 998. 999. 1001. 1004. 1006. 1007.
1008. 1010. 1011. 1013. 1014. 1015. 1019. 1021.
1024. 1026. 1029. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035.
1036. 1037. 1038. 1039. 1042. 1044. 1045. 1050.
1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1060.
1061. 1063. 1065. 1068. 1073. 1074. 1076. 1077.
1078. 1080. 1081. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087.
1089. 1090. 1091. 1093. 1094. 1096. 1097. 1110.
1112. 1113. 1114. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122.
1123. 1125. 1126. 1127. 1128. 1130. 1135. 1136.
1137. 1138. 1144. 1148. 1149. 1152. 1155. 1157.
1159. 1160. 1163. 1164. 1167. 1168. 1169. 1170.
1171. 1172. 1173. 1174. 1176. 1177. 1178. 1179.
1180. 1181. 1182. 1186. 1187. 1188. 1190. 1191.
1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1200.
1201. 1202. 1203. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209.

1212. 1214. 1215. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221.
1222. 1223. 1225. 1226. 1227. 1228. 1232. 1233.
1235. 1238. 1239. 1240. 1242. 1243. 1248. 1252.
1255. 1256. 1261. 1264. 1265. 1266. 1268. 1269.
1272. 1280. 1281. 1282. 1285. 1288. 1289. 1290.
1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299.
1300. 1301. 1302. 1303. 1305. 1306. 1310. 1312.
1313. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321.
1322. 1324. 1327. 1330. 1331. 1333. 1335. 1336.
1338. 1340. 1341. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347.
1348. 1349. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1357.
1358. 1359. 1364. 1367. 1372. 1373. 1375. 1383.
1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1390. 1391. 1392.
1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1402.
1403. 1404. 1406. 1408. 1410. 1413. 1414. 1415.
1416. 1417. 1418. 1421. 1422. 1432. 1434. 1436.
1437. 1438. 1439. 1440. 1442. 1443. 1444. 1447.
1448. 1449. 1450. 1452. 1454. 1455. 1456. 1458.
1459. 1460. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468.
1469. 1470. 1472. 1473. 1474. 1475. 1477. 1478.
1479. 1483. 1484. 1485. 1486. 1491. 1494. 1495.
1497. 1498. 1502. 1504. 1509. 1510. 1511. 1512.
1513. 1514. 1515. 1517. 1520. 1521. 1528. 1530.
1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539.
1540. 1541. 1545. 1546. 1547. 1549. 1553. 1554.
1555. 1556. 1557. 1558. 1561. 1562. 1563. 1564.
1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1573.
1575. 1577. 1578. 1580. 1581. 1583. 1585. 1586.
1587. 1588. 1589. 1590. 1592. 1594. 1595. 1597.
1598. 1602. 1603. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609.
1615. 1623. 1624. 1629. 1630. 1632. 1634. 1635.
1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646.
1651. 1653. 1654. 1655. 1657. 1660. 1662. 1664.
1666. 1668. 1670. 1671. 1672. 1673. 1676. 1677.
1678. 1679. 1682. 1683. 1685. 1687. 1690. 1691.
1693. 1695. 1697. 1704. 1712. 1714. 1780. 1800.
1802. 1803. 1804. 1808. 1816. 1821. 1823. 1966.
2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2107.
2108. 2109. 2111. 2112. 2117. 2118. 2120. 2121.

2123. 2126. 2127. 2132. 2133. 2136. 2137. 2139.
 2140. 2141. 2142. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148.
 2159. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2181. 2182.
 2184. 2187. 2188. 2191. 2195. 2200. 2201. 2202.
 2203. 2206. 2213. 2215. 2217. 2220. 2222. 2224.
 2229. 2238. 2263. 2265. 2266. 2277. 2278. 2280.
 2281. 2282. 2283. 2287. 2290. 2292. 2295. 2297.
 2300. 2301. 2304. 2311. 2314. 2315. 2316. 2317.
 2321. 2328. 2346. 2354. 2356. 2358. 2362. 2368.
 2369. 2370. 2371. 2373. 2374. 2375. 2376. 2381.
 2383. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2394. 2396.
 2397. 2398. 2400. 2404. 2405. 2406. 2414. 2415.
 2420. 2426. 2430. 2437. 2439. 2442. 2444. 2445.
 2451. 2452. 2455. 2457. 2458. 2459. 2462. 2463.
 2465. 2467. 2470. 2471. 2472. 2474. 2475. 2476.
 2477. 2478. 2479. 2482. 2488. 2491. 2492. 2494.
 2495. 2497. 2499. 2500. 2502. 2507. 2508. 2509.
 2511. 2515. 2516. 2521. 2522. 2523. 2524. 2525.
 2526. 2529. 2530. 2533. 2534. 2535. 2539. 2540.
 2545. 2548. 2549. 2550. 2555. 2557. 2562. 2563.
 2567. 2568. 2571. 2578. 2584. 2586. 2588. 2590.
 2591. 2592. 2593. 2598. 2600. 2603. 2604. 2605.
 2607. 2608. 2612. 2614. 2615. 2616. 2620. 2621.
 2622. 2623. 2624. 2633. 2637. 2645. 2646. 2649.
 2650. 2651. 2653. 2655. 2656. 2658. 2660. 2661.
 2665. 2666. 2670. 2676. 2677. 2683. 2684. 2685.
 2686. 2687. 2688. 2694. 2695. 2701. 2702. 2703.
 2706. 2707. 2708. 2710. 2711. 2713. 2721. 2722.
 2724. 2725. 2727. 2728. 2729. 2730. 2732. 2734.
 2735. 2745. 2747. 2748. 2749. 2750. 2751. 2754.
 2756. 2757. 2760. 2761. 2773. 2775. 2780. 2781.
 2782. 2783. 2785. 2787. 2788. 2790. 2791. 2792.
 2794. 2804. 2808. 2809. 2810. 2811. 2812. 2813.
 2831. 2860. [Total: 1,301]

JOHN (excluding 7:53-8:11)

Initial Collation (Selected Variant Units)

7. 14. 26. 60. 65. 71. 75. 95. 98. 105. 112. 142.
 227. 231. 358. 367. 440. 470. 471. 473. 474. 475.
 476. 477. 478. 478. 481. 483. 484. 485. 503. 507.

509. 560. [Total: 34]

*Full Collation (Text und Textwert and Morrill
[John 18])*

P36. P63. 07. 09. 013. 021. 024. 028. 030. 031.
034. 036. 037. 039. 045. 047. 078. 0101. 0258.
0273. 0286. 0287. 0302. 0306. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.
9. 10. 11. 12. 14. 15. 16. 17. 19. 20. 21. 23. 25.
26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 34. 36. 37. 38. 39. 40.
43. 44. 45. 46. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 57. 59.
60. 64. 65. 67. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78.
80. 85. 86. 87. 89. 90. 95. 96. 98. 100. 105. 106.
107. 108. 111. 112. 113. 115. 116. 117. 119. 120.
121. 122. 123. 125. 126. 127. 129. 130. 132. 133.
134. 135. 137. 139. 140. 142. 143. 144. 145. 148.
149. 150. 151. 153. 156. 159. 161. 162. 163. 164.
166. 169. 170. 171. 174. 175. 176. 179. 182. 183.
184. 186. 187. 188. 190. 192. 193. 194. 195. 196.
198. 199. 200. 202. 207. 208. 210. 211. 212. 214.
215. 217. 218. 219. 225. 226. 227. 229. 230. 231.
232. 233. 234. 235. 236. 237. 239. 240. 244. 247.
248. 251. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 266. 267.
269. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279.
281. 282. 283. 284. 286. 287. 288. 289. 291. 292.
293. 294. 296. 297. 298. 299. 301. 303. 305. 306.
316. 318. 324. 329. 330. 331. 335. 339. 342. 343.
347. 349. 350. 351. 352. 353. 355. 358. 359. 360.
364. 365. 367. 368. 371. 372. 373. 374. 375. 376.
379. 380. 388. 390. 392. 393. 395. 396. 399. 403.
405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414.
419. 422. 428. 431. 435. 438. 439. 440. 443. 444.
445. 446. 447. 448. 449. 461. 470. 471. 473. 474.
475. 476. 477. 478. 481. 483. 484. 485. 490. 491.
492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501.
502. 503. 504. 505. 506. 507. 509. 511. 512. 514.
516. 518. 519. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528.
529. 530. 532. 533. 534. 538. 546. 548. 549. 550.
551. 552. 554. 556. 559. 560. 561. 562. 563. 564.
568. 569. 570. 571. 573. 574. 577. 578. 580. 582.
583. 584. 587. 591. 592. 593. 595. 600. 646. 650.

651. 652. 655. 656. 657. 660. 662. 663. 666. 668.
669. 672. 677. 680. 684. 686. 688. 690. 693. 694.
695. 697. 698. 699. 700. 702. 703. 705. 706. 707.
708. 710. 711. 714. 715. 717. 718. 719. 723. 724.
725. 727. 728. 729. 730. 734. 741. 742. 745. 746.
748. 749. 750. 752. 754. 755. 756. 758. 759. 760.
761. 762. 764. 765. 766. 768. 770. 771. 772. 773.
774. 776. 777. 778. 779. 780. 782. 783. 784. 785.
786. 790. 791. 793. 794. 795. 796. 798. 800. 804.
808. 811. 817. 818. 819. 820. 831. 834. 835. 836.
839. 843. 844. 852. 854. 855. 856. 857. 858. 861.
862. 871. 872. 875. 877. 880. 881. 886. 887. 895.
896. 900. 901. 902. 903. 905. 906. 922. 923. 924.
925. 926. 927. 929. 930. 933. 935. 937. 939. 941.
942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 951. 952.
954. 956. 957. 963. 964. 965. 967. 971. 972. 973.
974. 975. 976. 977. 980. 981. 987. 988. 991. 995.
996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1004. 1005.
1006. 1007. 1008. 1011. 1012. 1013. 1015. 1017.
1019. 1024. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036.
1037. 1038. 1039. 1042. 1044. 1047. 1048. 1050.
1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1060.
1061. 1063. 1064. 1065. 1068. 1073. 1074. 1076.
1077. 1078. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1086.
1089. 1090. 1091. 1094. 1096. 1097. 1098. 1110.
1114. 1120. 1121. 1122. 1123. 1125. 1127. 1130.
1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1144. 1148. 1149.
1152. 1155. 1157. 1160. 1163. 1164. 1166. 1167.
1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1176.
1178. 1179. 1182. 1183. 1186. 1190. 1191. 1192.
1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1201. 1202.
1203. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211.
1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1221.
1222. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1232. 1233.
1235. 1237. 1238. 1239. 1240. 1243. 1252. 1261.
1262. 1265. 1266. 1268. 1269. 1271. 1278. 1279.
1280. 1281. 1282. 1285. 1288. 1289. 1290. 1292.
1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301.
1302. 1303. 1305. 1309. 1310. 1312. 1313. 1314.

1315. 1316. 1317. 1318. 1320. 1322. 1324. 1325.
1326. 1327. 1331. 1333. 1335. 1336. 1338. 1340.
1341. 1342. 1343. 1345. 1347. 1348. 1349. 1350.
1351. 1352. 1353. 1356. 1357. 1358. 1359. 1364.
1367. 1372. 1373. 1377. 1383. 1385. 1386. 1388.
1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1399.
1402. 1403. 1404. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410.
1413. 1415. 1416. 1418. 1422. 1425. 1426. 1428.
1431. 1432. 1434. 1436. 1438. 1439. 1440. 1442.
1443. 1444. 1447. 1448. 1449. 1450. 1452. 1454.
1455. 1456. 1458. 1459. 1460. 1464. 1465. 1466.
1467. 1468. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475.
1478. 1479. 1480. 1481. 1484. 1485. 1486. 1491.
1494. 1495. 1498. 1504. 1505. 1509. 1510. 1511.
1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1519. 1520.
1521. 1528. 1530. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536.
1539. 1540. 1542. 1545. 1547. 1549. 1553. 1554.
1555. 1556. 1557. 1558. 1562. 1563. 1564. 1565.
1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1573. 1574. 1575.
1577. 1578. 1579. 1581. 1583. 1585. 1586. 1587.
1588. 1590. 1592. 1594. 1595. 1597. 1598. 1602.
1603. 1604. 1605. 1608. 1613. 1615. 1616. 1623.
1624. 1629. 1632. 1635. 1639. 1640. 1642. 1643.
1644. 1645. 1646. 1647. 1651. 1653. 1655. 1657.
1660. 1663. 1664. 1665. 1666. 1668. 1670. 1671.
1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1678. 1679. 1684.
1685. 1687. 1691. 1693. 1695. 1697. 1704. 1712.
1780. 1781. 1783. 1786. 1787. 1790. 1791. 1792.
1794. 1797. 1800. 1802. 1803. 1804. 1808. 1823.
1901. 1966. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2103.
2108. 2109. 2112. 2117. 2118. 2120. 2121. 2126.
2127. 2133. 2135. 2136. 2137. 2139. 2140. 2141.
2142. 2145. 2146. 2147. 2159. 2172. 2173. 2175.
2176. 2177. 2178. 2181. 2182. 2188. 2191. 2195.
2200. 2201. 2202. 2203. 2213. 2214. 2215. 2217.
2220. 2222. 2224. 2229. 2236. 2238. 2261. 2263.
2266. 2277. 2280. 2281. 2282. 2283. 2287. 2292.
2295. 2297. 2301. 2307. 2309. 2311. 2313. 2314.
2315. 2316. 2317. 2324. 2328. 2346. 2354. 2356.

2358. 2362. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373.
 2374. 2375. 2381. 2383. 2386. 2387. 2388. 2389.
 2392. 2394. 2396. 2397. 2405. 2406. 2414. 2415.
 2420. 2422. 2426. 2430. 2437. 2439. 2442. 2444.
 2445. 2446. 2451. 2452. 2455. 2457. 2458. 2459.
 2460. 2462. 2465. 2467. 2470. 2471. 2472. 2474.
 2475. 2476. 2477. 2482. 2483. 2487. 2490. 2494.
 2495. 2497. 2499. 2500. 2502. 2507. 2509. 2511.
 2515. 2517. 2519. 2520. 2521. 2522. 2523. 2525.
 2526. 2528. 2529. 2530. 2533. 2535. 2539. 2545.
 2547. 2549. 2550. 2551. 2552. 2555. 2562. 2563.
 2569. 2571. 2578. 2584. 2586. 2590. 2592. 2603.
 2604. 2605. 2606. 2608. 2610. 2612. 2613. 2614.
 2616. 2620. 2622. 2623. 2624. 2633. 2634. 2637.
 2645. 2646. 2649. 2650. 2651. 2653. 2656. 2658.
 2660. 2665. 2666. 2670. 2676. 2679. 2682. 2684.
 2686. 2687. 2688. 2691. 2693. 2694. 2695. 2701.
 2702. 2703. 2706. 2707. 2708. 2709. 2710. 2711.
 2721. 2722. 2724. 2725. 2726. 2727. 2728. 2729.
 2730. 2732. 2735. 2737. 2745. 2747. 2748. 2749.
 2750. 2751. 2752. 2754. 2757. 2760. 2761. 2762.
 2763. 2766. 2773. 2774. 2779. 2780. 2781. 2782.
 2783. 2787. 2788. 2791. 2794. 2801. 2804. 2808.
 2809. 2810. 2811. 2813. 2831. 2860. [Total:
 1,223]

ACTS

Initial Collation

025. 049. 0142. 1. 43. 93. 216. 254. 319. 321.
 330. 378. 383. 398. 424. 440. 479. 483. 607. 642.
 665. 1127. 1241. 1448. 1563. [Total: 25]

Secondary Collation (Select Variant Units)

82. 105. 133. 450. 451. 457. 605. 625. 632. 638.
 656. 919. 1073. 1424. 1673. 1720. 1734. 1849.
 1851. 2194. [Total: 20]

Tertiary Collation (Select Variant Units)

175. 177. 203. 221. 250. 547. 635. 637. 676. 901.
 1244. 1847. 1888. 2705. 2815. [Total: 15]

Full Collation (Text und Textwert)

P33. P50. 014. 020. 025. 049. 056. 077. 093.

0140. 0142. 0166. 0189. 0244. 0294. 1. 3. 38. 42.
 43. 57. 62. 76. 82. 90. 93. 97. 102. 105. 110.
 122. 131. 133. 142. 172. 175. 177. 189. 203. 205.
 209. 216. 221. 223. 226. 250. 254. 256. 263. 296.
 302. 308. 309. 312. 314. 319. 321. 325. 327. 330.
 337. 367. 378. 383. 384. 385. 390. 393. 398. 404.
 421. 424. 425. 440. 450. 451. 452. 454. 455. 456.
 457. 458. 462. 464. 465. 466. 469. 479. 483. 491.
 496. 498. 506. 517. 547. 567. 592. 601. 602. 603.
 605. 607. 608. 616. 618. 624. 625. 626. 627. 628.
 632. 635. 637. 638. 639. 642. 656. 665. 676. 680.
 699. 794. 796. 901. 910. 911. 914. 916. 917. 919.
 920. 921. 922. 956. 959. 997. 999. 1022. 1066.
 1067. 1069. 1070. 1073. 1094. 1099. 1101. 1102.
 1103. 1104. 1105. 1107. 1127. 1149. 1161. 1240.
 1241. 1242. 1244. 1245. 1250. 1277. 1311. 1352.
 1354. 1360. 1367. 1390. 1398. 1404. 1424. 1448.
 1521. 1524. 1526. 1563. 1573. 1597. 1599. 1622.
 1626. 1643. 1649. 1668. 1673. 1702. 1717. 1719.
 1720. 1726. 1727. 1728. 1730. 1731. 1734. 1736.
 1738. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1747. 1750.
 1756. 1757. 1759. 1762. 1780. 1828. 1835. 1841.
 1845. 1847. 1849. 1850. 1851. 1854. 1857. 1858.
 1859. 1860. 1862. 1867. 1869. 1870. 1872. 1880.
 1883. 1885. 1886. 1888. 1889. 1895. 1899. 1902.
 1903. 1904. 2004. 2080. 2085. 2086. 2125. 2127.
 2131. 2175. 2180. 2191. 2194. 2303. 2356. 2400.
 2401. 2404. 2423. 2473. 2475. 2483. 2484. 2488.
 2492. 2494. 2502. 2508. 2523. 2541. 2544. 2558.
 2576. 2619. 2625. 2626. 2627. 2671. 2674. 2691.
 2696. 2705. 2712. 2716. 2746. 2772. 2777. 2778.
 2797. 2799. 2815. 2816. 2829. 2833. [Total: 289]

PAULINE EPISTLES

Initial Collation (Selected Variant Units)

1. 76. 82. 93. 105. 133. 189. 206. 216. 250. 319.
 356. 367. 424. 440. 452. 456. 457. 479. 480. 483.
 489. 619. 642. 876. 1069. 1890. 1894. 1916.
 1955. 1997. 2401. [Total: 32]

Full Collation (Text und Textwert and Solomon

[Philemon]

P34. P68. 018. 020. 049. 056. 061. 0142. 0151.
 0176. 0209. 0220. 0295. 1. 3. 42. 43. 51. 57. 62.
 76. 82. 90. 93. 97. 102. 105. 110. 122. 131. 133.
 142. 172. 175. 177. 180. 189. 203. 205. 206. 209.
 216. 221. 223. 226. 228. 234. 250. 302. 308. 309.
 312. 314. 319. 321. 322. 323. 325. 327. 337. 356.
 367. 378. 383. 384. 385. 390. 393. 398. 400. 404.
 421. 424. 425. 429. 431. 440. 444. 450. 452. 454.
 456. 457. 458. 464. 465. 466. 468. 469. 479. 480.
 483. 489. 491. 496. 498. 506. 517. 547. 567. 592.
 601. 602. 603. 605. 607. 614. 615. 616. 617. 618.
 619. 620. 622. 624. 625. 627. 628. 632. 633. 635.
 637. 638. 639. 641. 642. 644. 656. 664. 665. 676.
 680. 699. 794. 796. 801. 876. 901. 910. 911. 912.
 913. 914. 918. 919. 920. 921. 922. 927. 935. 941.
 945. 959. 996. 997. 999. 1003. 1058. 1067. 1069.
 1070. 1094. 1099. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105.
 1107. 1149. 1161. 1162. 1240. 1242. 1244. 1270.
 1277. 1292. 1297. 1311. 1315. 1352. 1354. 1359.
 1360. 1367. 1384. 1390. 1404. 1405. 1409. 1424.
 1448. 1456. 1490. 1495. 1501. 1509. 1521. 1594.
 1595. 1597. 1598. 1599. 1609. 1610. 1617. 1619.
 1622. 1626. 1642. 1643. 1646. 1649. 1652. 1656.
 1661. 1668. 1673. 1702. 1717. 1719. 1720. 1722.
 1724. 1727. 1728. 1730. 1731. 1734. 1736. 1738.
 1741. 1742. 1743. 1744. 1747. 1750. 1753. 1754.
 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1762. 1763. 1765.
 1769. 1770. 1772. 1780. 1795. 1828. 1830. 1832.
 1839. 1841. 1843. 1845. 1846. 1847. 1849. 1850.
 1851. 1853. 1854. 1857. 1860. 1861. 1862. 1863.
 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1878.
 1879. 1880. 1882. 1885. 1888. 1890. 1891. 1892.
 1894. 1896. 1900. 1902. 1903. 1905. 1906. 1907.
 1911. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920.
 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928.
 1929. 1931. 1932. 1933. 1934. 1936. 1937. 1938.
 1941. 1946. 1951. 1952. 1954. 1955. 1956. 1957.
 1968. 1970. 1971. 1972. 1974. 1975. 1978. 1980.

1981. 1982. 1986. 1988. 1997. 1998. 2001. 2003.
 2007. 2008. 2013. 2085. 2086. 2090. 2125. 2131.
 2143. 2147. 2180. 2183. 2189. 2191. 2194. 2201.
 2218. 2242. 2243. 2279. 2288. 2298. 2310. 2318.
 2356. 2374. 2401. 2404. 2412. 2423. 2424. 2425.
 2475. 2483. 2484. 2494. 2501. 2502. 2508. 2511.
 2527. 2536. 2541. 2558. 2570. 2572. 2627. 2629.
 2639. 2652. 2653. 2668. 2674. 2675. 2690. 2691.
 2696. 2698. 2700. 2705. 2712. 2716. 2718. 2736.
 2746. 2764. 2772. 2799. 2815. 2816. 2817. 2834.

[Total: 416]

CATHOLIC EPISTLES

Initial Collation

049. 57. 82. 105. 177. 250. 319. 356. 424. 450.
 452. 454. 457. 465. 483. 603. 607. 618. 625.
 1149. 2423. [Total: 21]

Secondary Collation (Select Variant Units)

325. 327. 384. 605. 637. 638. 699. 910. 920. 922.
 1070. 1115. 1244. 1424. 1521. 1668. 1841. 1847.
 1854. 1871. 1891. 2558. 2712. [Total: 23]

Tertiary Collation (Select Variant Units)

221. 622. 632. 639. 921. 1741. 1742. 1750. 1769.
 1859. 2484. [Total: 11]

Full Collation (Text und Textwert and Wasserman [Jude])

P54. 049. 0209. 0246. 2. 3. 42. 57. 82. 90. 105.
 110. 122. 172. 177. 189. 221. 223. 234. 250. 256.
 263. 308. 309. 314. 319. 325. 327. 337. 356. 367.
 383. 384. 390. 393. 404. 424. 425. 450. 452. 454.
 457. 458. 460. 465. 466. 469. 483. 498. 506. 517.
 547. 567. 592. 601. 602. 603. 605. 607. 612. 618.
 620. 622. 624. 625. 626. 627. 632. 633. 635. 637.
 638. 639. 644. 680. 699. 712. 794. 796. 910. 911.
 912. 914. 920. 921. 922. 941. 997. 1069. 1070.
 1103. 1105. 1107. 1115. 1149. 1161. 1240. 1244.
 1277. 1352. 1360. 1424. 1456. 1521. 1526. 1573.
 1594. 1597. 1668. 1673. 1730. 1731. 1734. 1741.
 1742. 1750. 1757. 1759. 1762. 1769. 1780. 1829.
 1835. 1841. 1847. 1849. 1851. 1854. 1856. 1859.

1861. 1862. 1863. 1867. 1869. 1871. 1880. 1882.
1888. 1891. 1894. 1896. 2085. 2125. 2191. 2201.
2310. 2400. 2404. 2423. 2441. 2475. 2484. 2502.
2511. 2516. 2558. 2625. 2705. 2712. 2716. 2731.
2741. 2799. [Total: 164]

Text-Critical English New Testament
The New Testament based on the Byzantine Text
with extensive text-critical footnotes

Copyright © 2022 Robert Adam Boyd

Language: English

"The Text-Critical English New Testament" and "Byzantine Text Version" are trademarks of Robert Adam Boyd. If you adapt, remix, transform, or in any other way change the translation or footnotes, you may not call it "The Text-Critical English New Testament" or "Byzantine Text Version". This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2026-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2026 from source files dated 25 Apr 2026

50ce9ed2-fa83-529c-94a1-cd41aedd238c